SARC

2019-20

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado en 2020-2021

Escuela Primaria Louis A. Bohn

Creer. Lograr. Triunfar.

Grado K-5
Código CDS 39-75499-6110530

Michael Burstein
Director
mburstein@tusd.net

350 East Mt. Diablo Avenue
Tracy, CA 95376
(209) 830-3300

https://bohn.tracy.k12.ca.us/

Distrito Escolar Unificado de Tracy

1875 West Lowell Avenue Tracy, CA 95376 ▪ www.tracy.k12.ca.us
Brian Stephens, Superintendente ▪ bstephens@tusd.net ▪ (209) 830-3200

Mensaje del director

Estimada familia de la escuela Bohn:

Bienvenidos a la Escuela Primaria Louis A. Bohn. Nuestra escuela se construyó el 18 de octubre de 1992 en conmemoración al Dr. Louis Bohn, administrador del Distrito Escolar Unificado de Tracy y veterano de la marina de la Segunda Guerra Mundial.

Si la fuerza impulsora detrás de la toma de decisiones es lo mejor para los estudiantes, todo es posible. En la Escuela Primaria Bohn, fomentaremos una comunidad de confianza junto con el deseo de hacer que el aprendizaje sea divertido. Si los estudiantes se sienten seguros para aprender en la escuela y participan mediante una instrucción de calidad, el aprendizaje nunca se detendrá. El personal de la Escuela Primaria Bohn trabajará arduamente para continuar con el legado del éxito establecido forjando vínculos sólidos con los padres, los estudiantes y los socios de la comunidad. Nos enfocaremos en iniciativas de educación del carácter, habilidades básicas comunes, el uso de datos para impulsar la educación e implementar el plan de estudios de forma sistemática y rigurosa para que podamos continuar aumentando el rendimiento estudiantil para todos.

Al concentrarnos en Lengua y Literatura Inglesa y Matemáticas, los estudiantes están realizando la transición hacia los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes, que se conocen como los Estándares del estado de California. Los maestros están implementando unidades de estudio que ayudarán a guiar a nuestros estudiantes por el camino hacia la preparación universitaria y profesional del siglo XXI. Nuestra VISIÓN es que todos los estudiantes de Bohn reciban una enseñanza rigurosa, relevante e interesante con el fin de prepararlos para la vida universitaria y profesional. El camino es a través de la educación integrada de ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas (CTIM) de pre jardín de infantes a duodécimo grado.

Los invitamos a obtener más información sobre nuestra escuela a través de nuestro sitio web, http://bohn.tracy.k12.ca.us/ o a través de nuestra página de Facebook en www.facebook.com/LouisABohnElementarySchool y nuestra página de Twitter. Mi puerta siempre está abierta, así que no dude en pasar por la oficina.

Atentamente,

Michael Burstein

Director

Declaración de la misión de la escuela

La misión de la Escuela Primaria Louis A. Bohn consiste en motivar y preparar a los estudiantes para que siempre trabajen en pos de desarrollar el máximo potencial, sean ciudadanos positivos y productivos y se sientan orgullosos de formar parte de Bohn Sharks. ¡Autodisciplinados, honorables, ambiciosos, ingeniosos, bondadosos, exitosos! ¡Vamos Tiburones!

Declaración de la visión de la escuela

La Escuela Primaria Louis A. Bohn está formada por niños, maestros, personal, familias y la comunidad de Tracy, que participarán y respaldarán la educación de nuestros jóvenes. El objetivo de la escuela Louis Bohn es preparar a todos los estudiantes para que sean independientes, se sientan motivados y cuenten con las habilidades y los valores necesarios para convertirse en ciudadanos productivos, exitosos y solidarios del siglo XXI.

Los estudiantes de la Escuela Primaria Louis Bohn participan de manera activa en la toma de decisiones relacionadas con la educación, lo cual les permite desarrollar sus fortalezas e intereses individuales. Al asumir la responsabilidad de su aprendizaje y sus acciones personales, los estudiantes se volverán autónomos y se comprometerán con la excelencia personal. Al reconocer los talentos y las contribuciones de los demás, los estudiantes podrán promover la cooperación y ayudar a otros.

Los maestros y el personal de apoyo proporcionarán los siguientes elementos fundamentales para el aprendizaje:

- Expectativas académicas altas
- Un entorno de aprendizaje seguro
- Un programa de alfabetización sólido
- Oportunidades para participar y analizar proyectos
- Intervenciones oportunas y constantes para todos los estudiantes
- Capacitación acerca del uso de las herramientas tecnológicas actuales
- Desafíos de diseño de ingeniería a través de nuestra
- subvención de CTIM desde el pre jardín de infantes hasta duodécimo grado
- Una alianza sólida entre el hogar y la escuela
- Modelos de conducta para convertirse en buenos ciudadanos y orientación

Gracias a este entorno tan acogedor y dinámico, los estudiantes estarán preparados para el futuro.

Tipos de servicios financiados

Alrededor del 58 % de los ingresos del distrito se gasta en los salarios de los empleados y el 23 % se gasta en beneficios para los empleados. Los libros y los suministros representan el 10 % de los gastos del distrito, mientras que un 10 % adicional se destina a los servicios y los costos operativos; un 3 % se utiliza para el capital de inversión y un 2 % se destina a otros gastos del distrito. Se espera que los gastos superen los ingresos en aproximadamente el 5 %.

Todas nuestras clases de jardín de infantes a tercer grado cumplen con los límites del programa de reducción del tamaño de las clases de California. Ofrecemos un programa de Educación Bilingüe y un programa de Educación para Estudiantes Dotados y Talentosos (Gifted and Talented Education, GATE) en la Escuela Primaria South/West Park. Ofrecemos programas especiales en nuestras escuelas preparatorias, entre los que se incluyen Educación Técnica y Profesional en Agricultura, una Academia del Espacio y la Ingeniería, y una Academia de Servicios de Salud y Médicos.

Informe de Responsabilidad Escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.

TRACY
UNIFIED SCHOOL DISTRICT

"El futuro pertenece a las personas con educación".

Declaración de la misión del distrito

El Distrito Escolar Unificado de Tracy prepara a nuestra diversa población de estudiantes para la universidad y la vida profesional del siglo XXI al proporcionarles un entorno de aprendizaje de calidad dentro de instalaciones modernas y seguras que cuentan con las últimas herramientas tecnológicas. Nuestro personal de primera calidad y competente a nivel cultural capacita a los estudiantes para que alcancen su máximo potencial y los prepara para resolver problemas del mundo real a través de las mejores prácticas de enseñanza y de la colaboración con la comunidad, los negocios y las instituciones de educación superior.

Declaración de la visión del distrito

Todos los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Tracy se convertirán en estudiantes permanentes, ciudadanos responsables y líderes en el siglo XXI.

Consejo directivo

Simran Kaur, Presidente

Steve Abercrombie, Vicepresidente

Ana Blanco, Empleado

Lori Souza, Miembro

Ameni Alexander, Miembro

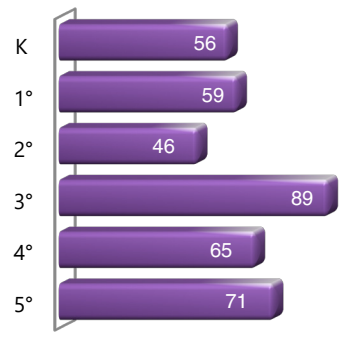
Nathalia Erskine, Miembro

Zachary Hoffert, Miembro

Inscripción por grado

La gráfica de barras muestra el número total de estudiantes inscritos en cada grado para el año escolar 2019-2020.

Inscripción por grado 2019-2020



Participación de los padres

En la Escuela Primaria Louis A. Bohn, todos los padres y las familias están invitados a participar de manera activa en nuestro campus. Durante el año, se ofrecen diversas posibilidades a los padres para que puedan participar. Tenemos una Organización de Padres y Docentes (Parent Teacher Organization, PTO) muy activa que patrocina múltiples eventos para permitir que los padres formen parte de la comunidad de Bohn Shark. La participación de los padres es esencial para garantizar que nuestros estudiantes tengan éxito.

El Consejo del Plantel Escolar (School Site Council, SSC) y el Comité Asesor del Idioma Inglés (English Language Advisory Committee, ELAC) se reúnen cada dos meses para trabajar juntos en el desarrollo y el control del Plan Único para el Rendimiento Académico Estudiantil (Single Plan for Student Achievement, SPSA) de la escuela e impulsar los programas de enseñanza académica y todos los gastos por categorías en materiales correspondientes con el fin de que la escuela satisfaga las necesidades de TODOS los estudiantes. Durante estas reuniones, analizamos y supervisamos de manera constante el plan escolar, la seguridad y las necesidades de nuestros estudiantes de inglés. Organizamos Noches de Matemáticas en Familia, eventos de lectura y Noches de Ciencias. Nuestra escuela participa en un Espectáculo de Invierno Multicultural y en la Semana de Lectura en todo Estados Unidos, en las que compartimos tradiciones e información acerca de nuestras culturas y raíces. Junto con la coordinadora de padres, organizaremos los eventos de Café con los padres durante todo el año escolar y les brindaremos diversos talleres y recursos comunitarios a nuestras familias.

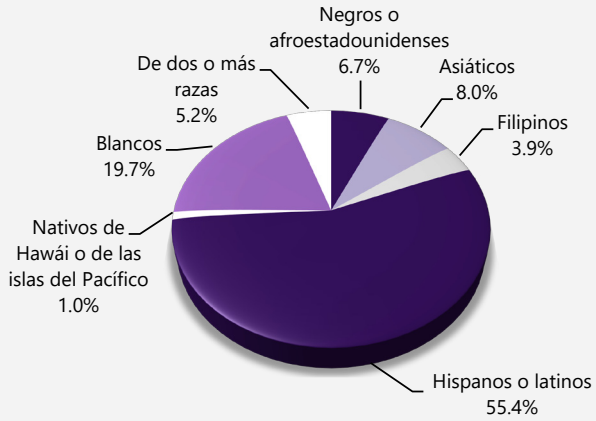
Continuación en la página 5

Inscripción por grupo de estudiantes

La inscripción total de la escuela fue de 386 estudiantes en el año escolar 2019-2020. La gráfica circular muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en cada grupo.

Demografía

Año escolar 2019-2020



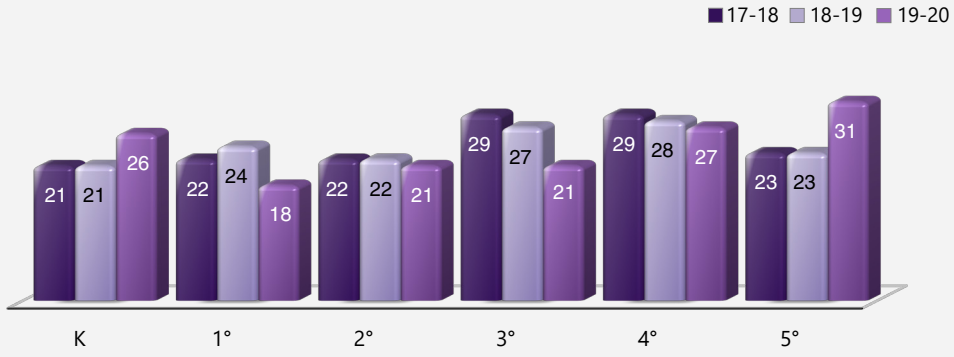
Con desventaja socioeconómica	21.10%
Estudiantes del idioma inglés	1.60%
Estudiantes con discapacidades	9.80%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	0.10%
Personas sin hogar	0.30%

Distribución del tamaño de los grupos

El gráfico de barras muestra los datos de tres años para el tamaño promedio de los grupos y la tabla muestra los datos de tres años para la cantidad de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.

Tamaño promedio de los grupos

Datos de tres años



Número de salones de clase por tamaño

Datos de tres años

Grado	2017-18			2018-19			2019-20		
	Número de estudiantes								
	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+
K	3			2	1			2	
1°	1	1			2		3		
2°		4		3	1		2		
3°		2			2		2	2	
4°		2			2			2	
5°		3			3			2	

Participación de los padres, *Continuación de la página 4*

Se alienta a los padres que estén interesados a ofrecerse como voluntarios en el salón (deben completar una solicitud, registrar sus huellas digitales y obtener la aprobación del área de Recursos Humanos de acuerdo con el reglamento del distrito). Las solicitudes están disponibles en la oficina de la escuela Louis Bohn.

Tanto la escuela como la Organización de Padres y Docentes (Parent Teacher Organization, PTO) proporcionan boletines mensuales que brindan información a los padres acerca de los próximos eventos y actividades. Entre otras formas de comunicación, se incluye el uso de SchoolMessenger (un sistema automatizado de llamadas telefónicas y correo electrónico), publicaciones en el sitio web de la escuela Louis Bohn, publicaciones en la página de Facebook de la escuela, recordatorios semanales en la marquesina de la escuela y boletines informativos para maestros individuales y notificaciones por correo electrónico.

Además de estas opciones que se llevan a cabo en el recinto, el Distrito Escolar Unificado de Tracy ofrece clases del programa de Capacitación Sistemática de Crianza Efectiva (Systematic Training for Effective Parenting, STEP) a padres y familiares de niños con necesidades especiales para abordar cuestiones de interés y brindarles apoyo a las familias de niños discapacitados.

Para obtener más información sobre cómo participar en la escuela, comuníquese con Lupe Navarrete, la secretaria, por teléfono al (209) 830-3300.

Desarrollo profesional

Los cinco días de canje por año, además de nuestros lunes de culminación temprana de actividades, han permitido un intenso y continuo desarrollo del personal con el fin de ayudar a los estudiantes a tener éxito en el salón de clase. La capacitación se lleva adelante en reuniones de personal donde los maestros comparten las mejores prácticas y estrategias, y participan colectivamente en sus Comunidades de Aprendizaje de Profesiones. Nuestros miércoles de culminación temprana de actividades (Early Release Wednesdays, ERW) apoyan el desarrollo profesional de nuestros maestros, ya que sistemáticamente diseñamos experiencias de aprendizaje coherentes, alineadas con los estándares y significativas para todos nuestros estudiantes. El personal de Bohn está comprometido a usar el Marco de Enseñanza sobre Relaciones, Rigor y Relevancia a medida que profundizamos en los datos estudiantiles para concentrarnos en satisfacer las necesidades de nuestros estudiantes al tiempo que buscamos la efectividad en la enseñanza. Juntos construimos expectativas rigurosas, relevantes y eficaces para crear e implementar un entorno de aprendizaje efectivo que sea participativo y esté alineado con las necesidades de los alumnos. Las prácticas y las estrategias de enseñanza que usamos están diseñadas justamente para facilitar el aprendizaje orientado a los estudiantes al tiempo que se concentran en un plan de estudios integrado para que se generen oportunidades de aprendizaje activo.

Entre los aspectos destacados en que nos concentramos este año se incluyen:

- Trabajar regularmente en nuestras Comunidades de Aprendizaje de Profesiones para responder las cuatro preguntas críticas que identifiquen a los estudiantes para intervenciones orientadas, evaluar su progreso y compartir información clave con el personal y las partes interesadas. Las cuatro preguntas impulsoras que están detrás de todo lo que hacemos por nuestros estudiantes son las siguientes:
  - ¿Qué esperamos que aprendan nuestros estudiantes? ¿Cómo sabremos si lo han aprendido? ¿Cómo responderemos cuando algunos estudiantes no aprendan? ¿Y cómo extenderemos y enriqueceremos el aprendizaje para los estudiantes que han demostrado tener un excelente nivel académico?
- La construcción de significados y el aprendizaje son la base de nuestra enseñanza de Lengua y Literatura Inglesa (English Language Arts, ELA)/alfabetización y del Desarrollo del Inglés (English Language Development, ELD). Investigamos, ponemos en práctica y usamos estrategias de Desarrollo del Inglés de alto nivel para satisfacer las necesidades de nuestros estudiantes de inglés y extendemos el desarrollo de la alfabetización a todos los estudiantes.
- Colaboramos con el Proyecto de Escritura de Greater Valley con el fin de proporcionar talleres de desarrollo profesional durante todo el año en los que los maestros aprenderán y practicarán estrategias de gran aprovechamiento para apoyar a los estudiantes de inglés y a la adquisición del lenguaje en sus prácticas cotidianas en el salón.
- Nos involucramos en estudios de lecciones enfocadas en CTIM para compartir la responsabilidad a medida que construimos una enseñanza de CTIM coherente, y hacemos realidad la visión del aprendizaje de los estudiantes a través de los niveles de grado correspondientes.
- Damos sentido a los Estándares de Ciencia para la Próxima Generación (Next Generation Science Standards, NGSS) en cuanto a los giros clave de enseñanza y de concepto requeridos por estos y el aprendizaje tridimensional.
- Recibiendo capacitación y desarrollo profesional en Dominio de las Matemáticas y Conversaciones sobre números para profundizar la comprensión conceptual de los estudiantes del complejo pensamiento matemático.
- Contando con capacitación en apoyo socioemocional y exploración de herramientas para el personal del sitio a fin de apoyar a los estudiantes a medida que progresan social y emocionalmente, dentro y fuera del salón de clase. Se llevará a cabo capacitación sobre el plan de estudios de Second Step y Panorama Education para ayudar a monitorear el desarrollo y el aprendizaje socioemocional (Social-Emotional Learning, SEL) de los estudiantes.
- Los Centros Médicos Comunitarios también brindaron capacitación para el personal en cuanto al reconocimiento de los comportamientos de los estudiantes provocados por traumas o violencia y su impacto en el aprendizaje estudiantil.

Además de las capacitaciones en el sitio mencionadas, el Distrito Unificado de Tracy también ofrece capacitación para el personal sobre el uso de datos de rendimiento para impulsar estrategias de enseñanza, de diseño riguroso del plan de estudios, para estudiantes de inglés y una variedad de otros temas a través del desarrollo profesional en los ERM designados y la participación voluntaria en los días de canje del personal.

Continuación en la página 6

Suspensiones y expulsiones

Este gráfico muestra las tasas de suspensión y expulsión de la escuela, el distrito y el estado. Los datos sobre la tasa de suspensión y expulsión del 2019-2020 no se comparan con los datos del año anterior porque fue un año escolar parcial debido a la crisis por la COVID-19. Como tal, sería inapropiado comparar las tasas de suspensión y expulsión del año escolar 2019-2020 con los años anteriores. Nota: Los estudiantes solo se cuentan una vez, independientemente del número de suspensiones.

Suspension and Expulsion Rates

Índices de suspensión	17-18	18-19
Escuela Bohn	3.9%	3.0%
Distrito Escolar de Tracy	0.0%	0.5%
California	3.5%	3.5%
Índices de expulsión	**17-18**	**18-19**
Escuela Bohn	8.3%	9.3%
Distrito Escolar de Tracy	0.7%	0.5%
California	0.1%	0.1%

Índices de suspensión	19-20
Escuela Bohn	4.3%
Distrito Escolar de Tracy	5.5%
California	*
Índices de expulsión	**19-20**
Escuela Bohn	0.3%
Distrito Escolar de Tracy	0.4%
California	*

* Los datos de suspensión y expulsión de California no están disponibles en este momento.

Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (California Assessment of Student Performance and Progress, CAASPP)

Para el año escolar 2019-2020, la CAASPP consta de varios componentes clave, incluidos los siguientes:

La Evaluación Alternativa de California (California Alternate Assessment, CAA), que incluye Lengua y Literatura Inglesa (English Language Arts, ELA)/ Alfabetización y Matemáticas de tercer a octavo grado y undécimo grado, y Ciencias en quinto grado, octavo grado y la escuela preparatoria. Los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas y cuyo programa educativo individualizado (individualized education program, IEP) actual designa una evaluación alternativa realizan la CAA.

Las Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes incluyen ELA/Alfabetización y Matemáticas de tercer a octavo grado y undécimo grado. Se designan las Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes para medir el progreso del estudiante para la preparación universitaria y profesional.

Las evaluaciones bajo la CAASPP muestran el desempeño de los estudiantes en relación con los estándares de contenido que el estado adoptó. En cada una de estas evaluaciones, las calificaciones agregadas de los estudiantes se informan como estándares de logros. Para obtener más información sobre las evaluaciones CAASPP, visite la página www.cde.ca.gov/ta/tg/ca.

CAASPP por grupo de estudiantes: Ciencias, Lengua y Literatura Inglesa y Matemáticas

Los gráficos de las siguientes páginas muestran el porcentaje de estudiantes que cumplieron o superaron los estándares estatales en Ciencias, Lengua y Literatura Inglesa/Alfabetización y Matemáticas de la escuela por grupos de estudiantes.

El "porcentaje de los que cumplen o exceden" se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplen o exceden el estándar en la Evaluación Sumativa (Smarter Balanced) además del total del número de estudiantes que cumplen con el estándar en las CAA, dividido entre el total de estudiantes que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: El número de estudiantes examinados incluye todos los estudiantes que participaron en el examen independientemente de si recibieron una calificación o no. Sin embargo, el número de estudiantes examinados no es el número que se usó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calcularon solamente con los estudiantes que fueron calificados.

Desarrollo profesional, *Continuación de la página 5*

Días de desarrollo profesional	Datos de tres años		
	2018-2019	2019-2020	2020-2021
Cantidad de días escolares dedicados al desarrollo del personal y a la mejora continua	5	5	5

Resultados del examen CAASPP en Ciencias para todos los estudiantes (5.º grado, 8.º grado y escuela preparatoria)

La nueva Prueba de Ciencias de California (California Science Test, CAST) se realizó por primera vez durante el año escolar 2018-2019. El siguiente gráfico muestra el porcentaje de estudiantes que cumple o supera los estándares estatales.

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Datos de dos años	
	Escuela Bohn		Distrito Escolar de Tracy		California	
Materia	**18-19**	**19-20**	**18-19**	**19-20**	**18-19**	**19-20**
Ciencias	10%	◈	26%	◈	30%	◈

Resultados de la Evaluación CAASPP en ELA y Matemáticas para todos los estudiantes (de 3.º a 8.º grado y 11.º grado)

La siguiente tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares estatales en ELA/ Alfabetización y Matemáticas.

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Datos de dos años	
	Escuela Bohn		Distrito Escolar de Tracy		California	
Materia	**18-19**	**19-20**	**18-19**	**19-20**	**18-19**	**19-20**
Lengua y Literatura Inglesa/ Alfabetización	34%	◈	44%	◈	51%	◈
Matemáticas	29%	◈	31%	◈	40%	◈

Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los estudiantes de quinto, séptimo y noveno grado tienen que participar en la Prueba de condición física de California (California Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram es el PFT designado para los estudiantes de las escuelas públicas de California establecido por la Junta Estatal de Educación. La PFT mide seis áreas clave de condición física:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Flexibilidad
4. Fuerza y resistencia abdominal
5. Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo
6. Fuerza y flexibilidad del torso

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los estudiantes a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen los estándares de condición física para estar en la "zona de condición física saludable" para el periodo más reciente de pruebas. Para obtener más información acerca de la PFT de California, visite www.cde.ca.gov/ta/tg/pf.

Prueba de condición física de California	Año escolar 2019-2020
Porcentaje de estudiantes que cumplen con los estándares de condición física	**Escuela Bohn**
	Grado 5
Cuatro de seis estándares	◈
Cinco de seis estándares	◈
Todos los estándares	◈

◈ Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia de la COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que exime del requisito de exámenes estatales para el año escolar 2019-2020.

Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Ciencias (5.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2019-2020

Ciencias

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	◈	◈	◈	◈	◈
Hombres	◈	◈	◈	◈	◈
Mujeres	◈	◈	◈	◈	◈
Negros o afroestadounidenses	◈	◈	◈	◈	◈
Indios americanos o nativos de Alaska	◈	◈	◈	◈	◈
Asiáticos	◈	◈	◈	◈	◈
Filipinos	◈	◈	◈	◈	◈
Hispanos o latinos	◈	◈	◈	◈	◈
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	◈	◈	◈	◈	◈
Blancos	◈	◈	◈	◈	◈
De dos o más razas	◈	◈	◈	◈	◈
Con desventaja socioeconómica	◈	◈	◈	◈	◈
Estudiantes del idioma inglés	◈	◈	◈	◈	◈
Estudiantes con discapacidades	◈	◈	◈	◈	◈
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	◈	◈	◈	◈	◈
Jóvenes en régimen de acogida familiar	◈	◈	◈	◈	◈
Personas sin hogar	◈	◈	◈	◈	◈

◈ Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia de la COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que exime del requisito de exámenes estatales para el año escolar 2019-2020.

Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Lengua y Literatura Inglesa (de 3.º a 5.º grado)

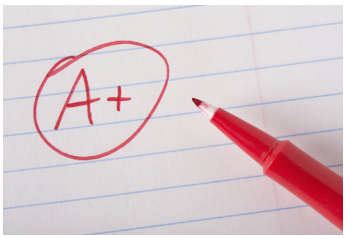
Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2019-2020

Lengua y Literatura Inglesa

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	◈	◈	◈	◈	◈
Hombres	◈	◈	◈	◈	◈
Mujeres	◈	◈	◈	◈	◈
Negros o afroestadounidenses	◈	◈	◈	◈	◈
Indios americanos o nativos de Alaska	◈	◈	◈	◈	◈
Asiáticos	◈	◈	◈	◈	◈
Filipinos	◈	◈	◈	◈	◈
Hispanos o latinos	◈	◈	◈	◈	◈
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	◈	◈	◈	◈	◈
Blancos	◈	◈	◈	◈	◈
De dos o más razas	◈	◈	◈	◈	◈
Con desventaja socioeconómica	◈	◈	◈	◈	◈
Estudiantes del idioma inglés	◈	◈	◈	◈	◈
Estudiantes con discapacidades	◈	◈	◈	◈	◈
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	◈	◈	◈	◈	◈
Jóvenes en régimen de acogida familiar	◈	◈	◈	◈	◈
Personas sin hogar	◈	◈	◈	◈	◈

◈ Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia de la COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que exime del requisito de exámenes estatales para el año escolar 2019-2020.



Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Matemáticas (de 3.º a 5.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2019-2020

Matemáticas

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	◈	◈	◈	◈	◈
Hombres	◈	◈	◈	◈	◈
Mujeres	◈	◈	◈	◈	◈
Negros o afroestadounidenses	◈	◈	◈	◈	◈
Indios americanos o nativos de Alaska	◈	◈	◈	◈	◈
Asiáticos	◈	◈	◈	◈	◈
Filipinos	◈	◈	◈	◈	◈
Hispanos o latinos	◈	◈	◈	◈	◈
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	◈	◈	◈	◈	◈
Blancos	◈	◈	◈	◈	◈
De dos o más razas	◈	◈	◈	◈	◈
Con desventaja socioeconómica	◈	◈	◈	◈	◈
Estudiantes del idioma inglés	◈	◈	◈	◈	◈
Estudiantes con discapacidades	◈	◈	◈	◈	◈
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	◈	◈	◈	◈	◈
Jóvenes en régimen de acogida familiar	◈	◈	◈	◈	◈
Personas sin hogar	◈	◈	◈	◈	◈

◈ Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia de la COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que exime del requisito de exámenes estatales para el año escolar 2019-2020.

Vigencia de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se llevó a cabo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

Currency of Textbooks	
Año escolar 2020-2021	
Fecha de recolección de datos	9/22/2020

Calidad de los libros de texto

La tabla siguiente presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

Calidad de los libros de texto	
Año escolar 2020-2021	
Criterios	**Sí/No**
¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado o por la junta rectora local?	No★
¿Los libros de texto son acordes al contenido y los ciclos de los planes de estudio adoptados por Junta Estatal de Educación?	Sí
¿Todos los estudiantes, incluidos los estudiantes del idioma inglés, tienen acceso a sus propios libros de texto y materiales educativos para utilizarlos en clase o llevarlos a casa?	No★

★ El TUSD está adoptando IM de Ciencias para jardín de infantes a duodécimo grado; se devolvieron pocos libros en el TUSD durante la primavera de 2020 debido a la COVID-19 y tuvo que comprar más libros, que actualmente están en camino, para Física y Literatura Española de colocación anticipada (Advanced Placement, AP) de la escuela preparatoria; se espera que todos lleguen dentro del límite reglamentario.

Libros de texto y materiales educativos

Los miembros del comité de selección de libros de texto participan como voluntarios en todas las escuelas y están equilibrados por la franja de grados (jardín de infantes a 2.o grado, 3.o a 5.o grado, 6.o a 8.o grado y 9.o a 12.o grado). Reciben capacitación de forma constante con respecto a los estándares relacionados con un área de contenido particular antes de que comience un ciclo de adopción. Después de realizar una revisión extensa y una prueba piloto, los miembros del comité de selección de libros de texto votan para recomendar un libro de texto al Consejo del Plan de Estudios del distrito. El consejo, que está compuesto por miembros de cada establecimiento escolar e incluye algunos administradores del establecimiento, analiza la recomendación que se realizó y luego recomienda materiales educativos (instructional materials, IM) a la junta escolar.

En septiembre de 2020, se llevó a cabo la última audiencia pública para adoptar una resolución sobre la adecuación de los materiales educativos. El distrito seleccionó los libros de texto que se adoptaron más recientemente (Historia/Ciencias Sociales para jardín de infantes a quinto grado) utilizando la lista que aprobó el estado. El contenido de todos los libros de texto se adapta al marco del plan de estudios adoptado por la Junta Estatal de Educación (State Board of Education, SBE) de California. El Distrito Escolar Unificado de Tracy (Tracy Unified School District, TUSD) está evaluando y seleccionando materiales educativos de Ciencias para jardín de infantes a duodécimo grado; este proceso se ha visto obstaculizado por los cierres de las escuelas a causa de la pandemia de COVID-19.

Lista de libros de texto y materiales educativos		**Año escolar 2020-2021**
Materia	**Libro de texto**	**Adoptados**
Lectura/Lengua y literatura inglesa	*Wonders* (TK-5 tradition)	2017
Matemáticas	*My Math*, McGraw-Hill (K-5 traditional)	2014
Ciencias	*California Science* (K-5)	2008
Historia/Ciencias sociales	*My World Interactive* (K-5)	2019

Disponibilidad de libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de estudiantes que no cuentan con sus propios libros de texto y materiales educativos asignados.

Porcentaje de estudiantes que no cuentan con materiales por materia	**Año escolar 2020-2021**
Escuela Bohn	**Porcentaje de faltantes**
Lectura/Lengua y literatura inglesa	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia/Ciencias sociales	0%
Artes visuales y escénicas	✧
Lengua extranjera	✧
Salud	✧

Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones incluyen las horas de uso, el tiempo en que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada computadora y la capacidad para imprimir documentos.

✧ No corresponde.

Buen estado de la instalación escolar

La tabla muestra los resultados de la inspección más reciente que se realizó en la escuela usando la Herramienta de inspección de instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o el formulario escolar equivalente. Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usa las calificaciones: en buenas condiciones, condiciones regulares o malas condiciones. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo.

Buen estado de la instalación escolar	Año escolar 2020-2021
Elementos inspeccionados	**Estado de mantenimiento**
Sistemas: Fugas de gas, alcantarillado, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y climatización)	Bueno
Interior: Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)	Bueno
Limpieza: Control de pestes/plagas, limpieza general	Bueno
Eléctrico: Sistemas eléctricos	Bueno
Sanitarios y bebederos: Sanitarios, lavabos y bebederos	Regular
Seguridad: Prevención de incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos	Bueno
Estructura: Condición de las estructuras, techos	Bueno
Exterior: Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego	Bueno
Resumen general de las condiciones de la instalación	Bueno
Fecha de inspección más reciente del plantel escolar	7/30/2020
Fecha en que se completó por última vez el formulario de inspección	7/30/2020

Deficiencias y reparaciones

La tabla indica las reparaciones que se deben realizar para todas las deficiencias que se encontraron durante la inspección del sitio. Se incluyen todas las deficiencias, independientemente del estado de reparación de cada artículo.

Deficiencias y reparaciones		Año escolar 2020-2021
Elementos inspeccionados	**Deficiencias y medidas tomadas o previstas**	**Fecha de acción**
Interior	Una placa del techo del salón 10 está manchada. Se envió la orden de trabajo.	Octubre del 2020
Restrooms/fountains	En el baño de usos múltiples, el tercer y cuarto urinario tienen filtraciones. Se envió la orden de trabajo.	Agosto de 2020
Estructura	En el salón 24, las tablas en la rampa y las tablas junto al césped están deformadas. Se envió la orden de trabajo.	Octubre del 2020
Exterior	Una puerta que da al patio de juegos queda abierta. Se envió la orden de trabajo.	Agosto de 2020

Seguridad escolar

El plan de seguridad escolar de la Escuela Primaria Louis Bohn se analiza todos los años durante un día de formación para el personal que se lleva a cabo en el recinto. De acuerdo con el plan de respuesta ante emergencias del Distrito Escolar Unificado de Tracy, se le ha proporcionado al personal un rotafolio multicolor con pestañas que permiten identificar con facilidad el área adecuada para diversas situaciones de emergencia.

La capacitación para el personal y los estudiantes con respecto a los procedimientos de emergencia se lleva a cabo en las instalaciones durante todo el año en forma de simulacros de emergencia en caso de incendio, terremoto, cierre de emergencia y refugio en el lugar. Además, los miembros del personal clasificados y certificados reciben capacitación sobre procedimientos de emergencia y seguridad general a través del sistema de capacitación en línea SafeSchools de Keenan. Estas capacitaciones tratan una variedad de temas y peligros que los empleados pueden encontrar en el lugar de trabajo. El plan de capacitación y los planes de respuesta ante emergencias del Distrito Escolar Unificado de Tracy (Tracy Unified School District, TUSD) se realizaron junto con organismos comunitarios, entre los que se incluyen la policía local y los responsables de aplicar la ley.

También ofrecemos una capacitación anual a todo el personal sobre el uso del EpiPen, la supervisión de la diabetes o de la glucosa, las convulsiones, el asma, las fracturas y los primeros auxilios.

El cuerpo docente de la escuela revisó, actualizó y analizó el nuevo Plan de Seguridad Escolar por última vez en enero de 2020 y lo continuarán revisando durante todo el año para garantizar la seguridad de los estudiantes como nuestra principal prioridad.

Instalaciones escolares

El Distrito Escolar Unificado de Tracy realiza grandes esfuerzos para garantizar que todas las escuelas se encuentren limpias, seguras y funcionales. Para contribuir a este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de inspección de la instalación desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la oficina del distrito que se encuentra en 1875 West Lowell Avenue en Tracy, California.

A continuación, encontrará información más específica sobre el estado de la Escuela Primaria Louis A. Bohn con respecto al año escolar 2020-2021 y sobre los esfuerzos que se realizaron para garantizar que los estudiantes se desempeñen en un entorno de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

Antigüedad de los edificios de la escuela

Esta escuela cuenta con 25 salones, un salón de usos múltiples, una biblioteca, un edificio administrativo, un laboratorio informático y una cocina. El campus principal se construyó en 1991 y se inauguró para los estudiantes en 1992. Se llevaron a cabo ampliaciones durante el año escolar 1998-1999 (se agregaron dos salones de clases para reducir el tamaño de las clases), durante el año escolar 2005-2006 (dos salones transportables) y en 2018-2019, cuando se construyeron dos reemplazos transportables (debido a un incendio). Se realizaron mejoras en 2016 (sistema de alarmas de incendio/intrusión, pintura en el exterior).

Mantenimiento y reparación

El personal de mantenimiento del distrito garantiza que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buenas condiciones de reparación y funcionamiento se lleven a cabo de forma oportuna. Se utiliza un proceso de orden de trabajo para garantizar un servicio eficiente y otorgar la más alta prioridad a las reparaciones de emergencia.

Proceso y cronograma de limpieza

La Mesa Directiva del distrito adoptó normas de limpieza para todas las escuelas del distrito. Puede encontrar un resumen de dichas normas en la oficina del distrito. La directora trabaja a diario con el personal de limpieza para establecer cronogramas de limpieza con el fin de mantener una escuela limpia y segura.

Presupuesto de mantenimiento diferido

De acuerdo con el Capítulo 12 del Estatuto de 2009 (SBX3 4), el distrito eligió implementar la cláusula de flexibilidad. La cláusula permite que el distrito utilice la contribución de mantenimiento diferido del estado, así como también la contribución de contrapartida correspondiente al distrito para “cualquier propósito educativo”. El distrito decidió utilizar los fondos de mantenimiento diferido para cubrir los gastos del fondo general.

Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos sobre la proporción de estudiantes con respecto a los asesores académicos y el personal de apoyo escolar	
Año escolar 2019-2020	
	Proporción
Estudiantes con respecto a asesores académicos	✧
Personal de apoyo	**FTE**
Asesor (académico, social/de comportamiento o desarrollo profesional)	0.00
Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)	0.00
Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (auxiliar docente)	0.66
Psicólogo	1.00
Trabajador social	0.00
Enfermero	0.00
Especialista del habla, lenguaje y audición	1.00
Especialista de recursos (no docente)	0.00

Preparación de los maestros

Esta tabla muestra información sobre las credenciales y la preparación de los maestros. Los maestros con todas las credenciales incluyen maestros con prácticas profesionales en distritos y universidades, prácticas preprofesionales, permisos ante emergencias u otros, y exenciones. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros, visite www.ctc.ca.gov.

Información sobre las acreditaciones de los maestros				Datos de tres años
	Distrito Escolar de Tracy	**Escuela Bohn**		
Maestros	**20-21**	**18-19**	**19-20**	**20-21**
Maestros con acreditación completa	622	24	20	18
Maestros sin acreditación completa	43	1	1	3
Enseñanza fuera del área de competencia de la materia (con acreditación completa)	13	0	0	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Esta tabla muestra el número de maestros con asignación incorrecta (puestos que ocupan maestros que no cuentan con la autorización legal para enseñar el nivel de grado, la materia, el grupo de estudiantes, etc.) y el número de puestos vacantes (no ocupado por un solo maestro designado para enseñar todo el curso al inicio del año o semestre escolar). Tenga en cuenta que las faltas de asignación de maestros totales incluyen el número de faltas de asignación de maestros de estudiantes del idioma inglés.

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes			Datos de tres años
	Escuela Bohn		
Maestros	**18-19**	**19-20**	**20-21**
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del idioma inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos vacantes	0	0	0

Acerca de nuestra escuela

La Escuela Primaria Louis Bohn es una de las 10 escuelas primarias del Distrito Escolar Unificado de Tracy. La escuela brinda servicios a estudiantes desde jardín de infantes hasta quinto grado y cuenta con 375 estudiantes inscriptos. Nos enfocamos en desarrollar la alfabetización entre todos los estudiantes a través de las mejores prácticas y estrategias de enseñanza. Nuestra comunidad de aprendizaje incluye estudiantes, maestros y padres que están comprometidos con el aprendizaje permanente. Nuestro objetivo es desarrollar al máximo un espíritu de responsabilidad, cooperación y crecimiento dentro de la escuela.

Los auxiliares docentes continúan brindando ayuda en todos nuestros salones al brindarles a los estudiantes enseñanza individual y en grupos pequeños de acuerdo con las necesidades individuales. Estos servicios permiten que los estudiantes interactúen de mejor manera y brinden mejores opiniones y, lo más importante, permiten que los estudiantes alcancen el éxito. Debido a que todos los niños aprenden a diferentes ritmos, la Escuela Primaria Bohn ofrece diversas oportunidades para que los estudiantes reciban el apoyo adicional necesario que les permita alcanzar el éxito. Entre ellos, se incluyen el programa iRead, los turnos de lectura por niveles, los grupos de lectura y matemáticas, los compañeros de lectura y las intervenciones diarias específicas. También reconocemos la necesidad de obtener apoyo emocional y conductual y, por este motivo, brindamos apoyo durante las clases a través de nuestro plan de estudios Segundos Pasos. Además, hemos brindado servicios de asesoría y tutoría a través de una asociación con Axis Community Health y los Centros Médicos Comunitarios.

Las Comunidades de Aprendizaje de Profesiones (Professional Learning Communities, PLC) son otro componente fundamental de la enseñanza que brindamos en la Escuela Primaria Louis Bohn. El enfoque principal de las PLC es la colaboración de los maestros en cada nivel de grado para evaluar y mejorar el uso de estrategias de enseñanza haciendo hincapié en un mayor rendimiento académico de los estudiantes. Los datos que reunimos de la evaluación previa que realizamos a los estudiantes se utilizan para orientar la enseñanza y utilizar estrategias para garantizar que todos los niños alcancen el éxito. Creemos que todos los estudiantes pueden aprender y utilizar nuestros principios rectores en los siguientes aspectos:

Enseñanza efectiva: compromiso con el contenido riguroso, relevante e integrado, decisiones de diferenciación basadas en información de enseñanza explícita, evaluaciones formativas y habilidades interpersonales

Continuación en la página 13

✧ No corresponde.

Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2018-2019. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por estudiante, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en www.cde.ca.gov/ds/fd/ec. Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs. Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en www.ed-data.org.

Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen los beneficios.

Datos sobre sueldos		Año fiscal 2018-2019
	Distrito Escolar de Tracy	**Distrito de tamaño similar**
Sueldo de un maestro principiante	$50,570	$52,484
Sueldo medio de un maestro	$74,538	$81,939
Sueldo más alto de un maestro	$98,000	$102,383
Sueldo promedio de un director de escuela primaria	$133,367	$129,392
Sueldo promedio de un director de escuela secundaria	$138,528	$136,831
Sueldo promedio de un director de escuela preparatoria	$150,900	$147,493
Sueldo del superintendente	$233,679	$254,706
Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto	34%	34%
Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto	5%	5%

Comparación de datos financieros

Esta tabla muestra los gastos escolares por estudiante de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos del distrito y estatales.

Financial Data Comparison		Año fiscal 2018-2019
	Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	**Sueldo anual promedio de un maestro**
Escuela Bohn	$8,463	$74,578
Distrito Escolar de Tracy	$8,833	$72,386
California	$7,750	$84,577
Escuela y distrito: diferencia porcentual	-4.2%	+3.0%
Escuela y California: diferencia porcentual	+9.2%	-11.8%

Acerca de nuestra escuela

Continuación de la página 12

Liderazgo escolar y de enseñanza: todo el personal responsable de todos los estudiantes, intervenciones específicas basadas en el análisis de datos, relaciones, PLC, y visión y misión compartidas

Relaciones entre estudiantes y docentes: mentoría de liderazgo estudiantil, celebración del crecimiento y los éxitos, apoyo adicional para la salud mental, y 3 reglas y expectativas de comportamiento en toda la escuela

Compromiso familiar y comunitario: entorno acogedor, noches específicas de participación familiar, eventos de la PTO y SSC/ELAC

Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por estudiante de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2018-2019	
Gastos totales por estudiante	$11,404
Gastos por estudiante de fuentes restringidas	$2,941
Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	$8,463
Sueldo anual promedio de un maestro	$74,578

Gastos por estudiante

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

Escuela Primaria Louis A. Bohn

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at http://dq.cde.ca.gov/dataquest. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, inscripción, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.° de febrero de cada año.

Todos los datos son precisos a partir de diciembre de 2020.

PUBLICADO POR: SI&A School Innovations & Achievement
www.sia-us.com | 800.487.9234